

# “Me encanta la intensidad emocional y lo directo que es el canto coral”

Entrevista con Roxanna Panufnik

*Franziska Hellwig, Coordinadora de Comunicación y Desarrollo de la Oficina del Presidente*

Roxanna Panufnik, una de las compositoras británicas más importantes en la actualidad, unifica el mundo de forma muy particular. Mediante su música, intenta acercar a personas y religiones con su toque único por los lenguajes musicales de distintas culturas. En esta entrevista, Roxanna Panufnik nos habla de su amor por el mundo y la música coral y de los proyectos que está llevando a cabo.

*FH: Aúnas a las personas de forma muy particular mediante tus composiciones. ¿Por qué consideras que es tan importante acercar religiones y culturas? ¿Hay algún encuentro internacional que haya sido especialmente significativo para ti?*

**RP:** Cuando ocurrió el 11S (el ataque a las Torres Gemelas en 2001), estaba embarazada de mi primer hijo y me aterrorizaba pensar qué clase de mundo se iba a encontrar. Sentí que no podía hacer nada hasta que alguien me recordó que los cristianos, los judíos y los musulmanes creen en el mismo dios. Esto hizo que me embarcase en una misión para encontrar distintas formas de hacer énfasis en todo aquello que nos une, así como compartir la belleza en la música y el canto de todas estas religiones y culturas.

*La música de mundo da forma a tu estilo a la hora de componer: ¿de dónde viene esta fascinación?*

Cuando tenía 19 años, mi padre me dio un antiguo y maravilloso libro de melodías folklóricas polacas. Me intrigaba ver cómo podían escucharse pequeños retazos de modalidades del este en estas cortas piezas y eso me llevó a querer aprender más sobre los elementos que hacen que la música de cada país suene única para sus habitantes.

*Para Interkultur y el Rundfunkchor Berlin has compuesto una pieza para 10 coros internacionales: Ever Us. Se estrenará el 1 de mayo de 2020 en Berlín con motivo del Fest der Chorkulturen. ¿Nos puedes hablar un poco más de ello?*

El Rundfunkchor Berlin e Interkultur han invitado a nueve coros de Brasil, Líbano, Filipinas, Bélgica, Bielorrusia, Singapur, Suecia, Estados Unidos y Tasmania para ir y celebrar el 250 cumpleaños de Beethoven en un concierto en la Filarmónica de Berlín. Me han encargado una pieza de 45 minutos para mostrar elementos de todos estos coros que cantarán juntos. Los coros invitados cantarán en inglés y el Rundfunkchor, organizador del evento, aunará a los distintos coros y respaldará lo que ellos van a cantar (en alemán). El texto es del gran compositor, y de algunos de sus escritores preferidos, como Schiller, Goethe o Kant. La encargada de unificar estos textos de forma muy especial y darles un toque poético ha sido Jessica Duchen: se cubren cuatro aspectos principales de la vida de Beethoven, finalizando con la "Oda a Beethoven", creada por la propia Jessica. Unos 400 intérpretes participaran en esta obra, muchos más de los que caben en el escenario de la Filarmónica, por lo que la directora escénica de ópera Karen Gillingham se encargará de supervisar todas las maniobras logísticas y también de crear maravillosos efectos visuales.

*Compones muchas piezas vocales y has publicado numerosas obras para coros: ¿qué es lo que te inspira sobre la música coral?*

Durante mi infancia canté en muchos coros escolares maravillosos, algo que me hizo amar la música coral. Mi gran

momento de éxito en mi carrera fue la Westminster Mass en 1998, y a raíz de esto, la mayor parte de los encargos que he recibido han sido de obras corales. Me encanta la intensidad emocional y lo directo que es el canto coral.



**Roxanna Panufnik** (n. 1968 ARAM, GRSM (hons), LRAM) estudió composición en la Royal Academy of Music y desde entonces ha compuesto una gran variedad de piezas: ópera, ballet, teatro musical, obras corales, para orquesta y conjuntos de cámara. Su obra se interpreta en todo el mundo. Siente una gran pasión por la música de distintas culturas y religiones, cuya influencia usa de forma libre en todas sus composiciones. En 2018, coincidiendo con su 50 cumpleaños, recibió importantes encargos y estrenó piezas en la BBC Last Night of the Proms; también compuso “Faithful Journey – a Mass for Poland” un oratorio encargado por la City of Birmingham Symphony Orchestra y la National Radio Symphony Orchestra of Poland, para así celebrar el centenario de la independencia polaca. En 2019, recibió un encargo para dos directores y dos coros, que estrenaron Marin Alsop y Valentina Peleggi con la Baltimore Symphony Orchestra, y en 2020 se estrenará “Ever Us”, una pieza para 10 coros y orquesta sinfónica, un encargo del Rundfunkchor de Berlín con motivo de las celebraciones por el cumpleaños de Beethoven.

*Traducido del inglés por Maria Ruiz, España*

*Revisado por Juan Casabellas, Argentina*